



Where the world comes for answers

Benderson Family Heart Center
300 Longwood Avenue, Boston, MA 02115
844-958-0936 | bostonchildrens.org/heart

April 13, 2022

Koryakina Family
Sent Via Email: rassmagina85@gmail.com

RE: Koryakina, Taisiya
MRN: 5599162

Dear Koryakina Family:

It is our pleasure to provide you with an opinion and treatment options for Taisiya. Based on the medical records you provided, which have been reviewed by Dr. Pedro del Nido and Dr. Kevin Friedman, Taisiya may be a surgical candidate to undergo a Arterial Swith Operation.

The Cardiovascular Program is pleased to extend an inclusive global discounted rate. This rate is **US \$212,367.00** and includes the following services at Boston Children's Hospital: cardiac evaluation prior to catheterization, hospital admission for post-cath recovery and related medical services while inpatient, cardiac pre-operative evaluation with physicians (cardiologist, cardiac anesthesiologist and cardiac surgeon), cardiac surgery, hospitalization in the Cardiac Intensive Care Unit, hospital admission for cardiac surgery and related medical services while inpatient, and continuing recovery in a semi-private inpatient recovery unit. This rate also includes 1 post-discharge cardiac visit and cardiac testing before your return home.

Upon discharge from the hospital, if Taisiya were to need outpatient services such as medication, oxygen, physical therapy, etc., those costs would not be covered under this rate.

Please understand the above is a global discounted rate and we will cover all charges associated with care from the Cardiovascular Program. In the unlikely event that the diagnosis and/or procedure are different from originally planned, this discounted rate will no longer apply.

This rate does not include any treatment or care by other specialties (such as Ortho, Neurology, Dental, etc.). **Please note this rate is extended to self-pay international families and not to insurers, government agencies, or non-profit organizations. Statements required for insurance refunds will not be provided.**

We recommend staying in the Boston area for approximately 4-5 weeks for Taisiya's recuperation and post-operative appointment.

Important financial information below. Please read carefully.

A total deposit of \$212,367.00 must be received in full 21 days prior to the first appointments and surgical date. Please take into account any additional processing fees that might be associated with a wire transfer (for example, via an intermediary bank). We ask that you coordinate with the financial institution to ensure \$212,367.00 is fully received using the payment portal listed below:

To obtain our bank (wire) transfer instructions or to submit an online payment, please visit our international payment portal (or click): <https://bchheart.flywire.com>

A copy of the wire transfer receipt should be emailed to HCdeposits@childrens.harvard.edu at least 21 days prior to the first appointment or the dates will be cancelled to accommodate other patients. If you require a visa letter, the total deposit of US \$212,367.00 must be received in full prior to a letter being granted.

We understand this is a stressful time for your family, especially given the great distance you will need to travel. We are available to make the process run as smooth as possible. If you have any questions on the above, please do not hesitate to contact us at (857-218-3962).

Sincerely,

Department of Cardiology & Department of Cardiac Surgery



**Бостонская детская
больница**
Семейный кардиологический
центр Бендерсона



**ГАРВАРДСКАЯ
МЕДИЦИНСКАЯ
ШКОЛА**
**КЛИНИЧЕСКАЯ
БОЛЬНИЦА**

К нам приходят за помощью со всего
мира

Семейный кардиологический центр Бендерсона
300 Лонгвуд-авеню, Бостон, штат Массачусетс, 02115
844-958-0936 | bostonchildrens.org/heart

13 апреля 2022 года

Семье Таисии Корякиной
Отправлено по электронной почте:
rassmagina85@gmail.com

Тема: Таисия Корякина
№ истории болезни (ИБ):
5599162

Уважаемая семья Таисии Корякиной!

Мы рады представить Вам свое заключение и предложить возможные варианты лечения для Таисии. На основе предоставленных Вами медицинских заключений, которые были рассмотрены доктором Педро дель Нидо (Pedro Del Nido) и доктором Кевином Фридманом (Kevin Friedman), Таисия может быть признана кандидатом на операцию артериального переключения.

Мы рады сообщить, что Программа по лечению сердечно-сосудистых заболеваний расширяет общий глобальный льготный тариф. Данный тариф составляет **212 367,00 долларов США** и включает следующие услуги, предоставляемые Бостонской детской больницей: обследование сердца до процедуры катетеризации, госпитализация в целях восстановления после катетеризации и сопутствующие медицинские услуги во время пребывания в стационаре, предоперационное обследование сердца врачами-специалистами (кардиологом, кардиоанестезиологом и кардиохирургом), операция на сердце и госпитализация в отделение кардиореанимации, госпитализация по поводу операции на сердце и сопутствующие медицинские услуги во время пребывания в стационаре и дальнейшее восстановление в двухместной послеоперационной палате. Данный тариф также включает 1 визит к кардиологу после выписки и кардиологическое обследование до вашего возвращения домой.

Если после выписки из больницы Таисия будет нуждаться в оказании таких амбулаторных услуг, как медикаментозное лечение, подача кислорода, физиотерапия и т. д., то их стоимость не будет покрываться данным тарифом.

Учтите, что в данном случае речь идет о глобальном льготном тарифе, и мы готовы покрыть все расходы, связанные с оказанием медицинской помощи в рамках Программы по лечению сердечно-сосудистых заболеваний. В случае наступления такого маловероятного события, как изменение первоначального диагноза и/или первоначально запланированной операции данный льготный тариф уже будет недействителен.

Данный тариф не включает предоставление лечения или медицинского ухода врачами других специальностей (таких как ортопедия, неврология, стоматология и т. д.). **Обратите внимание, что данный тариф распространяется на иностранные семьи, производящие оплату за счет собственных средств, а не за счет страховщиков, государственных учреждений или некоммерческих организаций. Справки, необходимые для получения страхового возмещения, предоставляться не будут.**

Мы рекомендуем Вам оставаться с Таисией в пределах Бостона в течение примерно 4-5 недель с целью прохождения реабилитации и явки на послеоперационный прием к врачу.

Ниже представлена важная информация по оплате. Просим Вас внимательно с ней ознакомиться.

Общая сумма в размере \$ 212 367,00 должна поступить в полном объеме за 21 день до начала первых приемов и даты проведения операции. Обратите внимание, что при осуществлении электронного перевода (например, через банк-посредник) могут взиматься дополнительные сервисные сборы. Просим Вас обговорить с финансовым учреждением возможность убедиться в переводе суммы \$ 212 367,00 в полном объеме с использованием платежного портала, указанного ниже.

Чтобы получить инструкции по банковскому (электронному) переводу или осуществить платеж в режиме онлайн, зайдите на наш международный платежный портал (или нажмите на ссылку): <https://bchheart.flywire.com>

Копию квитанции об осуществлении электронного перевода нужно отправить по электронной почте на адрес HCdeposits@childrens.harvard.edu как минимум за 21 день до первого приема, в противном случае Ваши даты будут аннулированы и освобождены для размещения других пациентов. Если Вам требуется письмо на получение визы, то общая сумма в размере 212 367,00 долларов США должна быть переведена в полном объеме до прихода письма.

Мы понимаем, что данный период жизни является для Вашей семьи стрессовым, особенно с учетом того большого расстояния, которое Вам нужно будет преодолеть. Мы готовы помочь сделать прохождение этого периода максимально гладким. Если у Вас возникнут какие-либо вопросы касательно вышеприведенной информации, свяжитесь с нами по номеру телефона 857-218-3962.

С уважением,

Отделение кардиологии и Отделение кардиохирургии

МИР В НАШИХ РУКАХ
БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД